

PROFR. EUGENIO DEL HOYO

NOTAS Y COMENTARIOS A LA "RELACION" DE
LAS PERSONAS NOMBRADAS POR LUIS DE CAR-
VAJAL Y DE LA CUEVA PARA LLEVAR AL DES-
CUBRIMIENTO, PACIFICACION Y POBLACION
DEL NUEVO REINO DE LEON. 1580

1316
69

Sobretiro de HUMANITAS, Número 19.

Universidad de Nuevo León, 1978.

F1316

H69

F1316

H69



1020080969

RAJ9 27-II-85

...el mar, las condiciones de vida a bordo de aquellos pequeños barcos, como la Santa Catalina, son inconcebibles para nosotros; por mucha que sea nuestra imaginación, es imposible que alcancemos a medir todo el horror, el sufrimiento, el miedo, el hastío, la incomodidad de aquellos viajes. Basados en testimonios de quienes los sufrieron: Fray Tomás de la Torre, fraile dominico del convento de San Pedro de Salamanca, compañero de viaje de Carvajal y de la Cueva, escribió en su libro "Relación de lo que se hizo en el descubrimiento y pacificación de las provincias de León y Castilla, y de la conquista de las Indias Orientales" (1580) lo siguiente: "Primeramente el navío es una cárcel muy estrecha y muy fuerte, donde no se puede mover ni salir, ni llevar ni traer cosa alguna, y aun los presos, igualmente los trata y estropea a todos, la comida es de poco y de mala calidad, y el calor es el que se sufre, y algunos llevan algunos colchoncillos; nosotros (los frailes) los llevábamos muy pocos, pedruzcos y otros llenos de lana de perro y otros."

NOTAS Y COMENTARIOS A LA "RELACIÓN" DE LAS PERSONAS NOMBRADAS POR LUIS DE CARVAJAL Y DE LA CUEVA PARA LLEVAR AL DESCUBRIMIENTO, PACIFICACIÓN Y POBLACIÓN DEL NUEVO REINO DE LEÓN. 1580

EUGENIO DEL HOYO

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.

El día 2 de junio de 1580 salió de Sanlúcar de Barrameda, en la desembocadura del Guadalquivir, una pequeña nao, llamada la Santa Catalina, fletada por Luis de Carvajal y de la Cueva para traer a tierras de la Nueva España "cien hombres, los sesenta de ellos labradores casados, con sus mujeres e hijos, y los demás, soldados y oficiales (artesanos), para el descubrimiento, pacificación y población de las provincias que han de ser intituladas el Nuevo Reino de León, que es en aquella tierra; sobre que habemos mandado tomar con él asiento y capitulación, sin pedir a ninguno de todos ellos información alguna: que por la presente (Real Cédula del Rey Don Felipe II, fechada en Toledo a 14 de junio de 1579) encargamos al dicho capitán Luis de Carvajal, tenga mucho cuidado de que sean personas limpias, y no de los prohibidos a pasar a aquellas partes, y principalmente, que ningún casado deje a su mujer en estos Reinos...". Cuatro días antes, el domingo 29 de mayo, día de la Santísima Trinidad, por la tarde, se habían embarcado "en el río de Sevilla", en aquellos abigarrados, bulliciosos y populosos muelles, a orillas del Guadalquivir, única puerta autorizada para salir rumbo a las Indias. La Santa Catalina navegó río abajo, hasta la peligrosa barra de Sanlúcar, donde la pequeña nao echó anclas en espera de Carvajal que se había quedado en Sevilla ultimando los arreglos.

Así se iniciaba aquel largo, peligroso y penosísimo viaje, a través del Atlántico, de un nutrido grupo de sefarditas, de la "Raya de Portugal", que salían en busca de "la tierra prometida", bajo el amparo del flamante go-

Capilla Alfonso
251
Biblioteca Universitaria

55805

FONDO UNIVERSITARIO